

Σαράντα μέρες, σαράντα νύχτες

Forty Days, forty nights

Σαράντα μέρες,
σαράντα νύχτες η Πανα-
-γιά μας κοιλοπονούσε.
Κοιλοπονούσε,
παρακαλούσε τους Αρχα-
-γγέλους τους Ιεράρχες

Saranta meres,
saranta nihtes i Pana-
-gia mas kiloponouse.
Kiloponouse,
parakalouse tous Arha-
-gelous, tous Ierarhes

Σεις Αρχαγγέλοι,
σεις Ιεράρχες να πα να
φέρτε μύρο και μόσχο.
Κι οι Αρχαγγέλοι,
για μύρο πάνε κι οι Ιε-
-ράρχες για μόσχο τρέχουν

Sis Arhageli,
sis Ierarhes na pa na
ferte miro ke mosho
Ki i Arhageli,
gia miro pane ki i Ie-
-rarhes gia mosho trehoun.

Κι ώσπου να πάνε,
ώσπου να έρθουν η Πανα-
-γιά μας ξελευτερώθη.
Χριστός γεννιέται,
χαρά στον κό-
-σμο, χαρά στον
κόσμο στα παλληκάρια»

Ki ospou na pane,
ospou na erthoun i Pana-
-gia mas kselefteroth(k)i
Christos geniete,
hara ston ko-
-sμο, hara ston
kosmo sta palikaria

[**Κάλαντα** Δυτικής Θράκης]

[Carols from Western Thrace]